

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

Personenwagen

F O R D (D)

S i e r r a 2,0 (Kombi)

CH 0305 45

EK

ZUSATZKARTE

Hersteller FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, D-5000 KSlm 60 (3RD)

Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette -

vor Fahrgestellnummer "WFO NXX G.3M.."

Herstellerplakette im Motorraum, rechts auf Kühlertraverse

Fahrgestellnummer im Personenraum, rechts neben Beifahrersitz auf Bodenblech

Motorzeichen "NE" oder "NE1" (mech.) bzw. "NA" oder "NA1" (autom.) rechts, hinten unten, oder rechts Mitte auf Motorblock

Hauptimporteur FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) S.A., Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich

Geprüftes Fahrzeug Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

mechanisch, auf Wunsch mit hydr. Lenkhilfe

Getriebe

mechanisch synchronisiert, oder Automat

Anzahl Gänge

5 bzw. 3-Stufen Achsantrieb auf Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, v-Scheiben/h-Innenbacken,Unterdruckhilfe, wirkend auf alle RäderBremsdruckreduzierventil auf Hinterräder

Hilfsbremse

mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Hinterräder

Feststellbremse

wie Hilfsbremse

Dauerbremse

-

2-Kreis-Kontrolle

Niveauekontrolle mit kombinierter Kontrolllampe

Motor

Marke

F O R D

Typ

NE oder NE1

bzw. NA oder NA1

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

Benzin

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

4

Bohrung

90,82

Hub

76,95

Hubraum

1993

Steuer-PS

10,15

Leistungs-kW

*)

bei U/min

5300 / 5300

Lärm-Standmessung

74,0 / 74,0

dB/A bei U/min

3975 / 3975

Schalldämpfer

3 Töpfe = 200 x ø 84 mm / 244x285x92 mm340 x ø 160 mm

Abgasprüfung

A G V

Entstörung

ECE-10; BAV, Anhang 8, Ziffer 3+4; Art: "D"

Karosserie

Limousine (Kombi) §)

Anzahl Türen

4 + 1 Geschw. Messer km/h

Sicherheitsgurten

v Ar4m (E) n Ar4m (E) + B (E)

Unterlegkeil

- Rückspiegel links / rechts

Diebstahlsicherung

Lenkradschloss

Anzahl Plätze

t 5 v 2 M h 3

Masse

innen

aussen

Länge

4491

Achsabstand

2608

Breite

1729

Doppelachse

v

h

Hohe

1490

Spurweite +)

v 1452

h 1459

Uebernang

v

793

Spurweite

v

-

h

1090

h

-

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Spurkreis ø

l 10000

r 10000

Gesamthöhe mit Original Dachträger = 1550 mm

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

580

550

1130

Nutzlast

100

250

350

680

800

1480

1650

Fabrikgarantie

Reifengrösse

195/70 SR 13

195/70 SR 13

+)

Ply / bar

- / 2,5

- / 2,5

Tragkraft

1200

1200

für V max

180

180

Felgen

5 1/2 J x 13

ET 41 Stahl

+)

Gar. Anhanglast gebremst/ungebremst

mech. Getriebe

autom. Getriebe

1000 / 500

1350 / 500

Garantiertes Gesamtzuggewicht

-

-

Geprüfte Anhanglast

530

1050

Garantierte Dachlast

75

75

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

179

164

gemessen _____ km/h bei U/min _____

Motor

Zapfweile

Ausrüstung	HCR (E)
Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	A (E) in HCR
Standlichter	R-S1 (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v - s h I (E)
Markierlichter	v - s h
Nebelschlusslichter	B (E) links
Zusätzliche Lichter	v B (E) / HR (E) beides auf Wunsch
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat Mitte
Scheibenwischer	2/ Blatt
Warnvorrichtungen	MIXO CH 5 0102 03 / MOTORCRAFT CH 2028 mit Waschanlage oder andere homologierte Modelle

Angebaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen	
Marke und Typ	F O R D (D)	Sierra 2,0
Typenscheinnummer	CH 030545	
Karosserie	Limousine	
Platze	total 5	vorn 2
Leergewicht	1130	Treibstoff B
Nutzlast	-	Steuer-PS 10,15
Gesamtgewicht	1650	Hubraum 1993

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- * Leistungs-kW : Motor NE/NE1 = 72 (DIN) bei 5300 U/min Motor NA/NA1 = 65 (DIN) bei 5300 U/min
- + Reifenvarianten : 175 R 13 Tragkraft 1060 (2,4) Vmax 180 km/h (Speed-Index S)
- 185/70 R 13 1000 (2,4) 180 km/h
- 195/60 R 14 1030 (2,5) 180 km/h
- 205/60 R 14 1090 (2,5) 180 km/h
- 205/50 R 15 1050 (2,5) 180 km/h
- 195/50 R 16 974 (2,5) 180 km/h
- Felgenvarianten : 4 1/2 J x 13 ET 41 Stahl Spur v= 1452 mm h= 1459 mm
- 5 1/2 J x 14 ET 41 Stahl 1452 1459
- 5 1/2 J x 14 ET 41 Leichtmetall "FORD" 1452 1459
- 6 J x 13 ET 32 Leichtmetall "FORD" 1470 1477
- 6 J x 14 ET 32 Leichtmetall "FORD" 1470 1477
- 6 J x 15 ET 35 Leichtmetall "FORD" 1464 1471
- 7 J x 15 ET 28 Leichtmetall "FORD" 1473 1485
- 7 J x 16 ET 32 Leichtmetall "FORD" 1470 1477
- § Ausrüstung : auf Wunsch = Frontspoiler, Türschwellererbreiterungen

Ort und Datum der Prüfung Rothrist, 19.08.82
Sta/jak

Ersetzt Typenschein vom 15.11.83
20.02.86 - Reifen, Felgen, Ausrüstung jak

Eidg. Typenprüfstelle

00) Personenwagen

F O R D

Sierra 2,0 (Kombi)

CH 0305 45

Emissions-Zusatzkarte

Nachtrag vom 24.09./30.10.1984 in Bern - ja

Motorleistung : mit Motortyp "NE1" (mech. Getriebe) = 74,0 kW-DIN bei 5300 U/min
mit Motortyp "NA1" (autom. Getriebe) = 67,0 kW-DIN bei 5200 U/min

Getriebevariante : Automat, 4-Stufen

Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) I-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
NE1	m5	3,38	71,5	74,0 3975	
NA1	a4	3,38	72,0	73,0 3900	

Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf		ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO	min-1	
NE1	m5	3,38	16,15	1,59	1,21	0,5	880	12 3201 01
NA1	a4	3,38	17,97	1,65	1,42	0,3	780	12 2801 01

Rauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24					
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1

(S) Bacharach

Einspritzpumpe

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule	B Fabrikmarke Marque de fabrication	C Typ Modell Type Modèle	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No
00) Personenwagen Voiture de tourisme	F O R D	Sierra 2,0 (Kombi)	0305 45

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Émissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vnc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
NE / NE1	m5	3,38	71,5	74,0 3975	
NA / NA1	a3	3,38	72,0	74,0 3975	

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km CO	L Emissionen in g/km Emissions en g/km HC	M NO	N Leerlauf Ralenti CO min-1	R Bemerkungen Remarques
NE / NE1	m5	3,38	12,36	1,52	1,18	0,1 800	12 2101 01
NA / NA1	a3	3,38	14,15	1,45	1,65	0,8 780	12 1101 01

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 15.11.83

Datum / date 10.05.84

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Service d'homologation